

Liturgie de la Messe

Textes des prières prononcées ou chantées
par tous dont la traduction a changé
(novembre 2021)

ACTE PÉNITENTIEL

Le prêtre : Frères et sœurs, préparons-nous à célébrer le mystère de l'Eucharistie, en reconnaissant que nous avons péché.

On fait une brève pause en silence.

Première formule

Tous disent ensemble la formule de confession générale :

JE CONFESSE A DIEU tout-puissant, je reconnais devant vous, frères et sœurs, que j'ai péché en pensée, en parole, par action et par omission ;

On se frappe la poitrine en disant :

oui, j'ai vraiment péché.

On continue : C'est pourquoi je supplie la bienheureuse Vierge Marie, les anges et tous les saints, et vous aussi, frères et sœurs, de prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

Puis le prêtre dit : Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, qu'il nous pardonne nos péchés et nous conduise à la vie éternelle.

Le peuple répond : R. Amen.

Puis chantr(e)s et tous alternent les acclamations suivantes :

Kýrie eléison. *ou :* Seigneur, prends pitié.

R. Kýrie eléison. **R.** Seigneur, prends pitié.

Christe eléison. Ô Christ, prends pitié.

R. Christe eléison **R.** Ô Christ, prends pitié.

Kýrie eléison. Seigneur, prends pitié.

R. Kýrie eléison. **R.** Seigneur, prends pitié.

Deuxième formule

Le prêtre et tous alternent les invocations suivantes :



Puis le prêtre dit : Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, qu'il nous pardonne nos péchés et nous conduise à la vie éternelle.

Le peuple répond : R. Amen.

Puis chantr(e)s et tous alternent les acclamations suivantes :

Kýrie eléison. *ou :* Seigneur, prends pitié.

R. Kýrie eléison. **R.** Seigneur, prends pitié.

Christe eléison. Ô Christ, prends pitié.

R. Christe eléison **R.** Ô Christ, prends pitié.

Kýrie eléison. Seigneur, prends pitié.

R. Kýrie eléison. **R.** Seigneur, prends pitié.

Troisième formule

Un chantr(e) ou le prêtre alternent les invocations suivantes :

SEIGNEUR JÉSUS, envoyé pour guérir les cœurs qui reviennent vers toi : Seigneur, prends pitié. **R.** Seigneur, prends pitié.

2. Ô Christ, venu appeler les pécheurs : Ô Christ, prends pitié. **R.** Ô Christ, prends pitié.

3. Seigneur, qui sièges à la droite du Père où tu intercèdes pour nous : Seigneur, prends pitié.

R. Seigneur, prends pitié.

Puis le prêtre dit : Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde, qu'il nous pardonne nos péchés et nous conduise à la vie éternelle.

Le peuple répond : R. Amen.

Asperion d'eau bénite : les dimanches, spécialement au temps pascal, on peut faire le rite de la bénédiction et de l'aspersion d'eau bénite.

An lieu de la prière pour le pardon (Que Dieu tout-puissant nous fasse miséricorde...), le prêtre dit : Que Dieu tout-puissant nous purifie de nos péchés, et, par la célébration de cette eucharistie, nous rende dignes de participer à la table de son Royaume (par le Christ, notre Seigneur). **R.** Amen.

HYMNE DE LOUANGE

GLOIRE À DIEU, au plus haut des cieux,

Et paix sur la terre aux hommes qu'il aime.

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons,

Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,

Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant.

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.

Toi qui enlèves **les péchés** du monde, prends pitié de nous.

Toi qui enlèves **les péchés** du monde, reçois notre prière ;

Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.

Car toi seul es Saint,

Toi seul es Seigneur,

Toi seul es le Très-Haut,

Jésus Christ, avec le Saint-Esprit

Dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

PROFESSION DE FOI : CREDO

Symbole de Nicée-Constantinople

JE CROIS EN UN SEUL DIEU,
Le Père tout puissant, créateur
du ciel et de la terre, de l'univers visible
et invisible.

Je crois en un seul Seigneur, Jésus
Christ, le Fils unique de Dieu, né du Père
avant tous les siècles : Il est Dieu, né de
Dieu, lumière, née de la lumière, vrai
Dieu, né du vrai Dieu. Engendré non pas
créé, **consubstantiel au Père** ; et par lui
tout a été fait. Pour nous les hommes, et
pour notre salut, il descendit du ciel ;

Tous s'inclinent : Par l'Esprit Saint, il a pris
chair de la Vierge Marie, et s'est fait
homme. *Tous se relèvent :* Crucifié pour nous
sous Ponce Pilate, Il souffrit sa passion
et fut mis au tombeau. Il ressuscita le
troisième jour, conformément aux
Écritures, et il monta au ciel ; il est assis à
la droite du Père. Il reviendra dans la
gloire, pour juger les vivants et les morts
et son règne n'aura pas de fin.

Je crois en l'Esprit Saint, qui est
Seigneur et qui donne la vie ; il procède
du Père et du Fils. Avec le Père et le Fils,
il reçoit même adoration et même gloire ;
il a parlé par les prophètes.

Je crois en l'Église, une, sainte,
catholique et apostolique. Je reconnais
un seul baptême pour le pardon des
péchés. J'attends la résurrection des
morts, et la vie du monde à venir. Amen

Symbole des apôtres

JE CROIS EN DIEU, le Père tout-
puissant, Créateur du ciel et de
la terre.

Et en Jésus Christ, son Fils
unique, notre Seigneur ;

Tous s'inclinent :

qui a été conçu du Saint Esprit, est né de
la Vierge Marie,

Tous se relèvent :

a souffert sous Ponce Pilate, a été
crucifié, est mort et a été enseveli, est
descendu aux enfers ; le troisième jour
est ressuscité des morts, est monté aux
cieux, est assis à la droite de Dieu le Père
tout-puissant, d'où il viendra juger les
vivants et les morts.

Je crois en l'Esprit Saint, à la
sainte Église catholique, à la communion
des saints, à la rémission des péchés, à la
résurrection de la chair, à la vie éternelle.
Amen

PRIÈRE SUR LES OFFRANDES

Le prêtre invite à la prière :

PRIEZ, FRÈRES ET SŒURS : que
mon sacrifice, qui est aussi le
vôtre, soit agréable à Dieu le Père tout-
puissant.

Le peuple répond : **R. Que le Seigneur
reçoive de vos mains ce sacrifice
à la louange et à la gloire de son nom,
pour notre bien
et celui de toute l'Église.**

ANAMNÈSE

Première formule

Le prêtre : **IL EST GRAND**, le mystère de la
foi : **R. Nous annonçons ta mort,
Seigneur Jésus, nous proclamons ta
résurrection, nous attendons ta venue
dans la gloire.**

Deuxième formule

Le prêtre : **ACCLAMONS** le mystère de la
foi : **R. Quand nous mangeons ce
Pain, et buvons à cette Coupe, nous
annonçons ta mort, Seigneur ressus-
cité, et nous attendons que tu viennes.**

Troisième formule

Le prêtre : **QU'IL SOIT LOUÉ**, le mystère
de la foi : **R. Sauveur du monde,
sauve-nous ! par ta croix et ta
résurrection, tu nous as libérés.**

Quatrième formule

Le prêtre. : **PROCLAMONS** le mystère de la
foi : **R. Gloire à toi qui étais mort, gloire
à toi qui es vivant, notre Sauveur et notre
Dieu : Viens, Seigneur Jésus !**

FRACTION DU PAIN

AGNEAU DE DIEU
qui enlèves les péchés du
monde, prends pitié de nous.

Agneau de Dieu
qui enlèves les péchés du monde,
prends pitié de nous.

Agneau de Dieu
qui enlèves les péchés du monde,
donne-nous la paix.